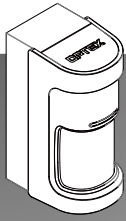




# INSTALLATION INSTRUCTIONS

Quick Reference



180° WIDE ANGLE OUTDOOR DETECTOR

## WX Shield series

**BATTERY OPERATED MODEL**

WXS-RAM: Anti-masking battery operated model  
 WXS-RDAM-X5: +Microwave detection (10.525 GHz)

### 1 Introduction FR Introduction DE Einleitung IT Introduzione ES Introducción PT Introdução NL Inleiding

Full information, with multilanguage, available in;



<http://navi.optex.net/manual/50278>

- FR** • Cette "Quick Reference" est la partie des instructions d'installation entières qui guide les procédures d'installation pour les installateurs.
- Obtenez les informations complètes avec multi-langue des instructions d'installation dans le site Web.
- Si vous avez besoin d'un guide pour le fonctionnement du système dans son ensemble, s'il vous plaît consulter votre installateur de l'ensemble du système.
- IT** • Questa "Guida rapida" è la parte di tutto il istruzioni di installazione che guida le procedure di installazione per gli installatori.
- Ottenere le informazioni complete con il multi-linguaggio delle istruzioni di installazione nel sito web.
- Se occorre una guida per il funzionamento del sistema nel suo complesso, consultare l'installatore dell'intero sistema.
- PT** • Este "Referência Rápida" é parte de toda as instruções de instalação que orienta os procedimentos de instalação para os instaladores.
- Obter as informações completas com multi-idioma das instruções de instalação no web site.
- Se você precisa de um guia para a operação do sistema como um todo, por favor consulte o seu instalador de todo o sistema.

- EN** • This "Quick Reference" is the part of the entire installation instructions that guides the installation procedures for installers.
- Get the full information with multi-language of the installation instructions in the web site.
- If you need a guide to the operation of the whole system, please consult your installer of the entire system.
- DE** • Dieses "Quick Reference" ist der Teil der gesamten Installationsanweisungen, die die Installationsverfahren für Installateure führt.
- Holen Sie sich die vollständige Information mit mehrsprachiger der Installationshinweise in der Website.
- Wenn Sie einen Leitfaden für den Betrieb des Systems als Ganzes benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur des gesamten Systems.
- ES** • Este "Referencia rápida" es la parte de la totalidad de las instrucciones de instalación que guía los procedimientos de instalación para los instaladores.
- Obtener la información completa con multi-idioma de las instrucciones de instalación en el sitio web.
- Si necesita una guía para el funcionamiento del sistema en su conjunto, por favor consulte a su instalador de todo el sistema.
- NL** • Deze "Snelle referentie" maakt deel uit van de totale installatieaanwijzingen die de installateur door de installatieprocedures leiden.
- Krijg de volledige meertalige informatie van de installatieaanwijzingen van de website.
- Als u richtlijnen nodig hebt over de werking van het gehele systeem, raadpleeg dan de installateur van het gehele systeem.

### 2 Manufacturer's statement FR Déclaration du fabricant DE Herstellererklärung IT Dichiarazione del costruttore ES Declaración del fabricante PT Declaração do fabricante NL Mededeling van de fabrikant

**Warning**

- FR Avertissement
- DE Warnung
- IT Avvertenza
- ES Aviso
- PT Aviso
- NL Waarschuwing

<WXS-RDAM only>

Do not overlap the detection area of each when two or more WXS-RDAMs are installed close together.

**Prohibition** Recommendation

**FR** Interdiction Recommandation

**DE** Verbot Empfehlung

**IT** Divieto Raccomandazione

**ES** Prohibición Recomendación

**PT** Proibição Recomendação

**NL** Verbod Aanbeveling

**Caution**

- FR Attention
- DE Vorsicht
- IT Attenzione
- ES Precaución
- PT Cuidado
- NL Voorzichtig

**High mount**  
2.0 m (6'8")

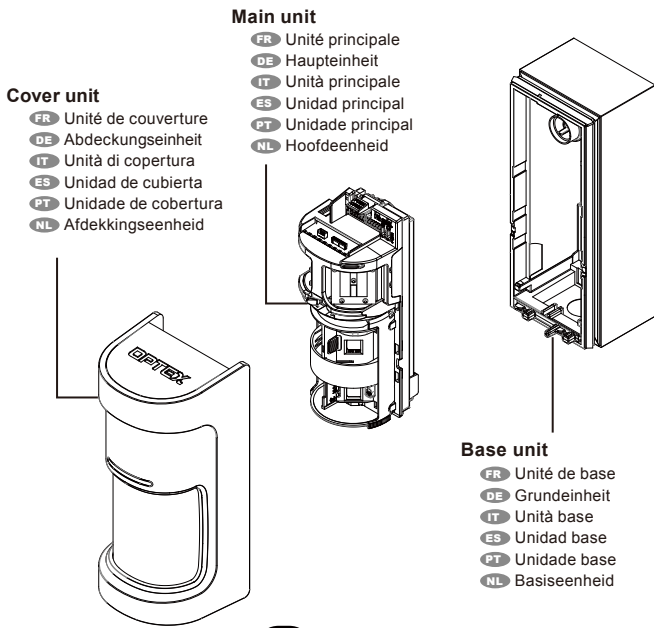
**Low mount**  
0.8 - 1.2 m (2'7" - 4')

Parallel

Tilt

3-1. Parts identifications

FR Identification des pièces DE Teile-identifikation IT Descrizione delle parti  
 ES Identificación de los partes PT Identificação de peças NL Identificatie onderdelen

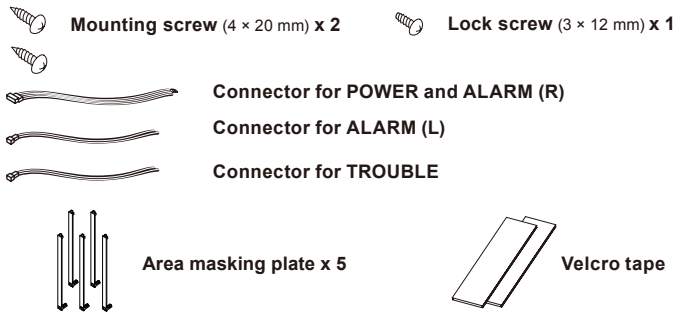


**Blue** Key parts for settings are colored in blue.

- FR Les éléments clés pour les réglages sont colorés en bleu.
- DE Wichtige Teile für Einstellungen sind blau markiert.
- IT Le parti chiave per le impostazioni sono colorate in blu.
- ES Las partes clave para la configuración están coloreadas en azul.
- PT As partes principais das configurações são coloridas em azul.
- NL De belangrijkste onderdelen voor de instellingen zijn blauw gekleurd.

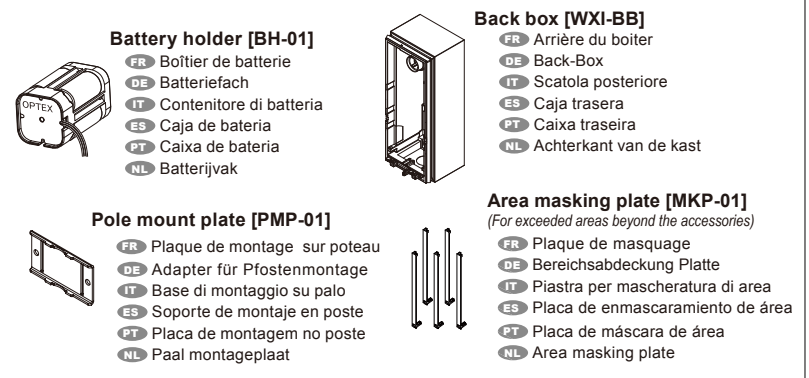
<Accessories>

FR Accessoires DE Zubehör IT Accessori  
 ES Accesorios PT Acessórios NL Accessoires



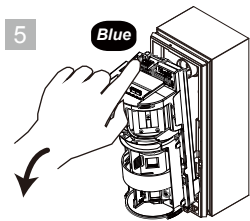
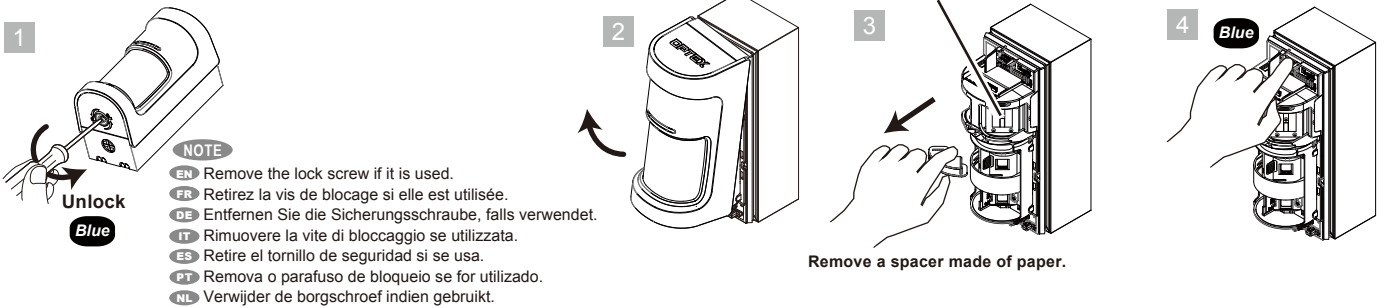
<Options>

FR Options DE Optionen IT Opzioni ES Opciones PT Opções NL Opties



3-2. Before mounting

FR Avant l'montage DE Vor der montage IT Prima del montaggio  
 ES Antes de la montaje PT Antes da montagem NL Voor de montage



	Low mount	High mount
<b>Detection area</b>	2.5 to 12 m (8' to 40' )	9.0 m fixed (30' )
<b>Mounting height</b>	0.8 to 1.2 m (2' 7" to 4' )	2.0 m fixed (6' 8" )

**NOTE**  
 EN Select either "Low" or "High" for mounting before starting.  
 FR Sélectionnez "Low" ou "High" pour le montage avant de commencer.  
 DE Wählen Sie entweder "Low" oder "High" für die Montage vor dem Start.  
 IT Selezionare "Low" o "High" per il montaggio prima dell'avvio.  
 ES Seleccione "Low" o "High" para el montaje antes de comenzar.  
 PT Selecione "Low" ou "High" para montar antes de iniciar.  
 NL Selecteer "Low" of "High" om te monteren voordat u begint.

3-3. Battery Life

FR Vie de la batterie  
 DE Batterielebensdauer  
 IT Durata della batteria  
 ES Duración de la batería  
 PT Vida útil da bateria  
 NL Levensduur batterij

**Unit; years (approx.)**  
 Unité; années (environ)  
 Einheit; Jahre (ca.)  
 Unità; anni (circa)  
 Unidad; años (aprox.)  
 Unidade; anos (aprox.)  
 Eenheid; jaar (ongeveer)

Battery type	Model	WXS-RAM		WXS-RDAM	
	Interval (sec.)	120	5	120	5
CR123A (3 V DC, 1 300 mAh)	5	3.5	3.5	1	
CR2 (3 V DC, 750 mAh)	3	2	2	0.5	
1/2AA (3.6 V DC, 1 000 mAh)	4	2.5	2.5	0.8	

They are calculated in condition that one battery is used, no power sharing with the transmitter, LED is off and Anti-masking is on.

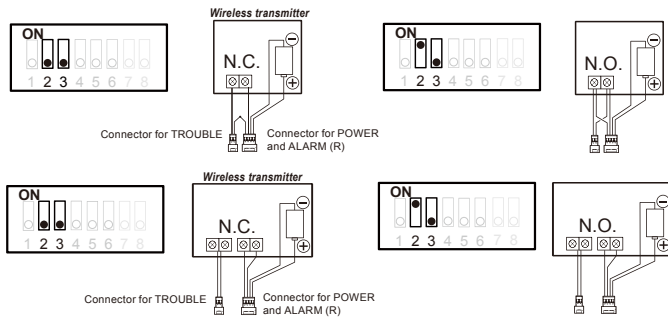
FR Ils sont calculés dans l'hypothèse où une batterie est utilisée, pas de partage de alimentation avec l'émetteur, la LED est éteinte et l'anti-masquage est activé.  
 DE Sie werden unter der Bedingung berechnet, dass eine Batterie verwendet wird, keine Stromversorgung mit dem Sender geteilt wird, die LED aus ist und die Abdeckung ein ist.  
 IT Vengono calcolati in condizione che venga utilizzata una sola batteria, nessuna condivisione di alimentazione con il trasmettitore, LED spento e Anti-mascheramento attivo.  
 ES Se calculan en la condición de que se utilice una batería, no se comparta la alimentación con el transmisor, el LED esté apagado y el antiemascaramiento esté activado.  
 PT Eles são calculados na condição de que uma bateria seja usada, nenhum compartimento de alimentação com o transmissor, o LED esteja desligado e o Antimascaramento esteja ativado.  
 NL Ze worden berekend in de toestand dat één batterij wordt gebruikt, geen stroom wordt gedeeld met de zender, LED is uit en Anti-maskering is ingeschakeld.

### 3-4. Wireless transmitter connection

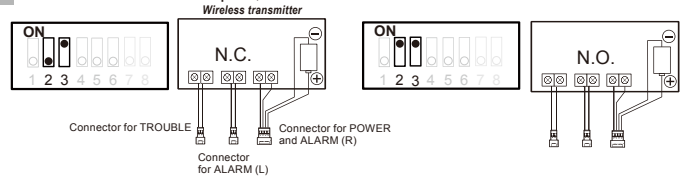
- FR Connexion de l'émetteur sans fil
- DE Funksender Verbindung
- IT Collegamento trasmettitore wireless
- ES Conexión transmisor inalámbrico
- PT Conexão transmissor sem fio
- NL Aansluiting draadloze zender

< Examples for connections >

1 Transmitter with one/two input(s), both DIP switch No.2 & 3 are set to OFF.

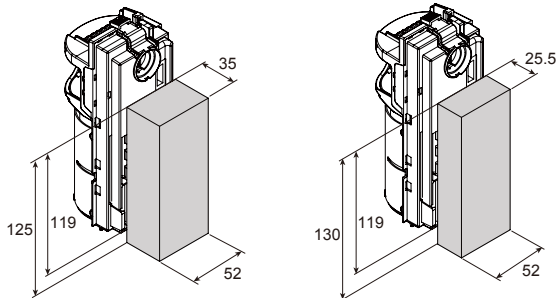


2 Transmitter with three inputs, set the detection mode with DIP switch No.2 & 3.



### 3-5. Wireless transmitter and battery

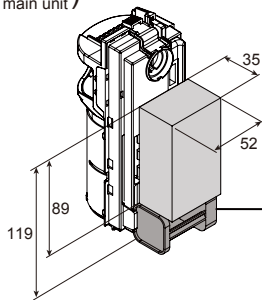
- FR Émetteur sans fil et la batterie
- DE Wireless-Sender und Batterie
- IT Trasmittitore wireless e la batteria
- ES Transmisor inalámbrico y la batería
- PT Transmissor sem fio e bateria
- NL Draadloze zender en de batterij



(Back side view of the main unit)

Unit: mm (inch)

- FR Unité: mm (pouce)
- DE Einheit: mm (Zoll)
- IT Unità: mm (pollici)
- ES Unidad: mm (pulgadas)
- PT Unidade: mm (polegadas)
- NL Eenheid: mm (inch)



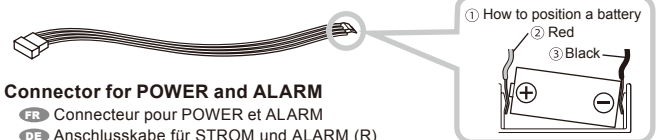
Battery holder (BH-01) option

- FR Boîtier de batterie
- DE Batteriefach
- IT Contenitore di batteria
- ES Caja de batería
- PT Caixa de bateria
- NL Batterijvak

✓ Refer to BH-01(option) manual.

#### 1 How to position a battery

- FR Comment positionner une batterie
- DE Wie eine Batterie zu positionieren
- IT Come posizionare una batteria
- ES Cómo posicionar una batería
- PT Como posicionar uma bateria
- NL Het plaatsen van een batterij



Connector for POWER and ALARM

- FR Connecteur pour POWER et ALARM
- DE Anschlusskabe für STROM und ALARM (R)
- IT Connettore per ALIMENTAZIONE e ALLARME
- ES Conectores para ALIMENTACIÓN y ALARMA
- PT Conector para ALIMENTAÇÃO e ALARME
- NL Connector voor stroomvoorziening en ALARM

- 2 Red
- FR Rouge
- DE Rot
- IT Rosso
- ES Rojo
- PT Vermelho
- NL Rood
- 3 Black
- FR Noir
- DE Schwarz
- IT Nero
- ES Negro
- PT Preto
- NL Zwart

#### - Reverse polarity

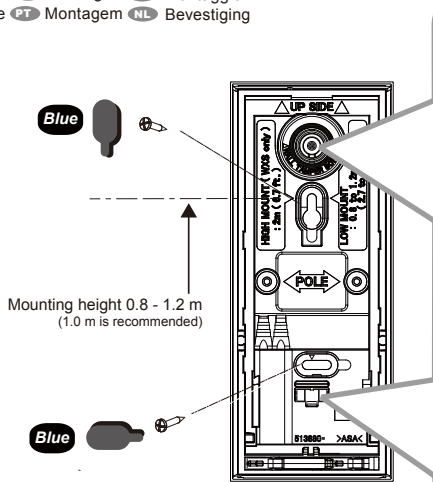
- FR Polarité inversée
- DE Umgekehrte Polarität
- IT Polarità inversa
- ES Polaridad inversa
- PT Polaridade reversa
- NL Omgekeerde polariteit

#### - Mix old and new

- Mélanger ancien et nouveau
- Mischen Sie alte und neue
- Mescolare vecchio e nuovo
- Mezclar viejo y nuevo
- Misture velho e novo
- Oude en nieuwe door elkaar gebruiken

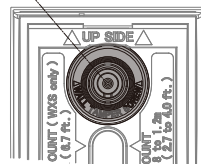
### 3-6. Mounting

- FR Montage
- DE Montage
- IT Montaggio
- ES Montaje
- PT Montagem
- NL Bevestiging

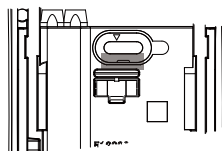


NOTE As necessary

Wall tamper



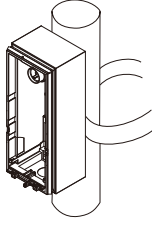
Level indicator



- EN • The wall tamper is activated when the shown part is broken and remains on the mounting surface.
- FR • Le autoprotection mural est activé lorsque la pièce d'exposition est cassée et reste sur la surface de montage.
- DE • Der Wand Manipulation wird aktiviert, wenn der Vorfürteil gebrochen ist und auf der Montagefläche verbleibt.
- IT • Il manomissione muro viene attivato quando la parte dello spettacolo è rotta e rimane sulla superficie di montaggio.
- ES • El sabotaje de la pared se activa cuando la parte del espectáculo se rompe y permanece en la superficie de montaje.
- PT • A sabotagem de parede é ativada quando a parte de exibição está quebrada e permanece na superfície de montagem.
- NL • De muursabotage wordt geactiveerd als het onderdeel van de show wordt verbroken en op het montageoppervlak blijft.

- EN Level for installation.
- FR Niveau pour l'installation.
- DE Füllstandsanzeige für die Installation.
- IT Livello per l'installazione.
- ES Nivel para la instalación.
- PT Nivel para instalação.
- NL Niveau voor installatie.

<< With option parts >>



**Pole mount** < With option pole mount plate >

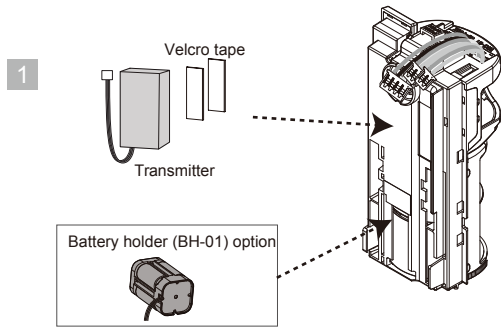
- FR Montage sur poteau
- DE Pfostenmontage
- IT Montaggio su palo
- ES Montaje en poste
- PT Montagem no poste
- NL Paalmontage

**Metal band ≤ 23 mm (1 inch) in width**

- FR Ruban métallique ≤ 23 mm (1 pouce) de largeur
- DE Metallband ≤ 23 mm (1 Zoll) in der Breite
- IT Metal band ≤ 23 mm (1 pollice) di larghezza
- ES Banda de metal ≤ 23 mm (1 pulgada) de ancho
- PT Banda de metal ≤ 23 mm (1 polegada) de largura
- NL Metalen band ≤ 23 mm (1 inch) breed

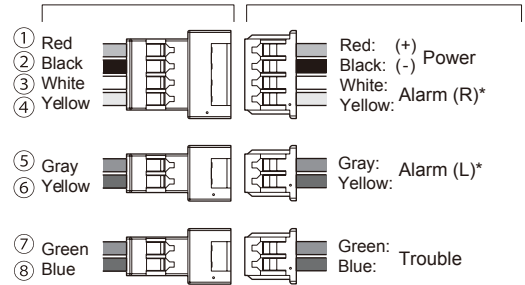
### 3-7. Assembling and wiring

- FR Assemblage et câblage
- DE Zusammenbau und Verkabelung
- IT Assemblaggio e collegamenti
- ES Asamblea y cableado
- PT Assembléa e fiação
- NL Assemblage en bedrading

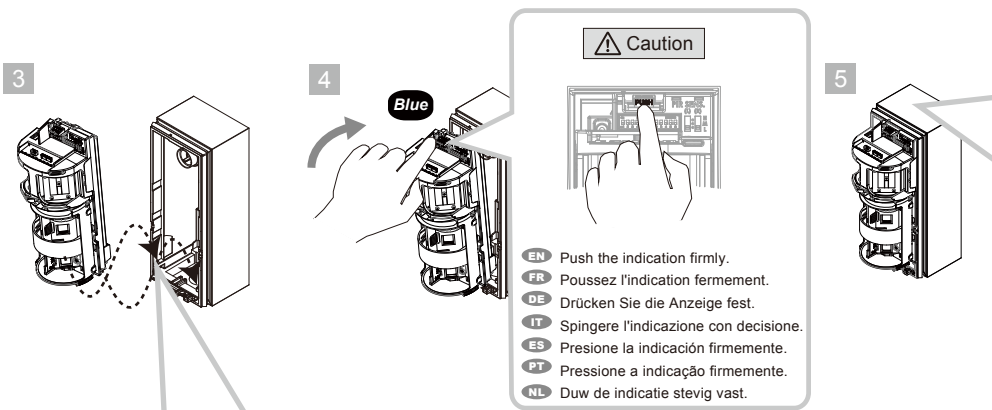


### 2 Connect

- FR Côté de l'émetteur
- DE Melderseite
- IT Lato trasmettitore
- ES Lado del transmisor
- PT Lado transmissor
- NL Zijde van de zender
- FR Côté de l'unité principale
- DE Meldersseite
- IT Lato Unità principale
- ES Lado de la unidad principal
- PT Lado da unidade principal
- NL Zijkant van de hoofdeenheid

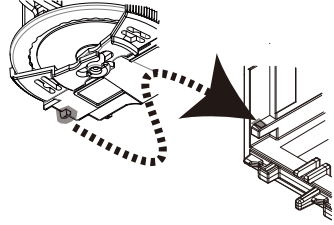


FR	DE	IT	ES	PT	NL
① Rouge (+) Alimentation	Rot (+) Stromaufnahme	Rosso (+) Alimentazione	① Rojo (+) Alimentación	Vermelho (+) Alimentação	Rood (+) Stroomvoorziening
② Noir (-) Alarme (R)*	Schwarz (-) Alarm (R)*	Nero (-) Allarme (R)*	② Negro (-) Alarma (R)*	Preto (-) Alarme (R)*	Zwart (-) Wit Alarm (R)*
③ Blanc Alarme (R)*	Weiß Alarm (R)*	Bianco Allarme (R)*	③ Bianco Alarma (R)*	Branco Alarme (R)*	Wit Alarm (R)*
④ Jaune Alarme (L)*	Gelb Alarm (L)*	Giallo Allarme (L)*	④ Amarillo Alarma (L)*	Amarelo Alarme (L)*	Geel Alarm (L)*
⑤ Gris Alarme (L)*	Grau Alarm (L)*	Grigio Allarme (L)*	⑤ Gris Alarma (L)*	Cinzento Alarme (L)*	Grijs Alarm (L)*
⑥ Jaune Alarme (L)*	Gelb Alarm (L)*	Giallo Allarme (L)*	⑥ Azul Alarma (L)*	Amarelo Alarme (L)*	Geel Alarm (L)*
⑦ Vert Problème	Grün Fehler	Verde Guasto	⑦ Verde Problema	Verde Problema	Groen Problemen
⑧ Bleu	Blau Fehler	Blu Guasto	⑧ Blu Problema	Azul Problema	Blauw Problemen



**NOTE**

- EN Pry to remove with a screw driver, when it gets caught by a tilt insertion.
- FR Soulevez pour enlever avec un tournevis, lorsque l'unité principale est atrappée par une insertion d'inclinaison.
- DE Wischen Sie mit einem Schraubenzieher, wenn die Haupteinheit durch eine Neigung eingeklemmt wird.
- IT Fare leva per rimuovere con un cacciavite, quando l'unità principale viene catturata da un inserimento di inclinazione.
- ES Haga palanca para quitar con un destornillador, cuando la unidad principal queda atrapada por una inserción de inclinación.
- PT Pry para remover com um parafuso, quando a unidade principal é pega por uma inserção de inclinação.
- NL Wrikken om te verwijderen met een schroevendraaier, wanneer de hoofdeenheid wordt gevangen door een kanteling invoeging.



**NOTE**

- EN Firmly clip the nail of the main unit to the hole of the base unit.
- FR Attachez fermement le clou de l'unité principale au trou de l'unité de base.
- DE Befestigen Sie den Nagel der Haupteinheit fest am Loch der Grundeinheit.
- IT Agganciare saldamente l'unghia dell'unità principale al foro dell'unità base.
- ES Sujete firmemente la uña de la unidad principal al orificio de la unidad base.
- PT Prenda firmemente a unha da unidade principal no orificio da unidade base.
- NL Klem de spijker van de hoofdeenheid stevig vast in het gat van de basiseenheid.

4-1. PIR detection area

- FR PIR zone de detection DE PIR-Bereichsanpassung IT PIR area di rilevamento
- ES PIR área de detección PT PIR área de detecção NL Detectiegebied PIR

**Low mount**

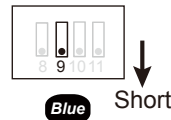
Side view

- FR Vue de côté
- DE Seitenansicht
- IT Vista laterale
- ES Vista lateral
- PT Vista lateral
- NL Zijaanzicht

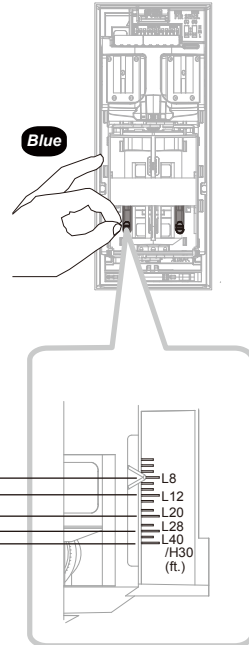
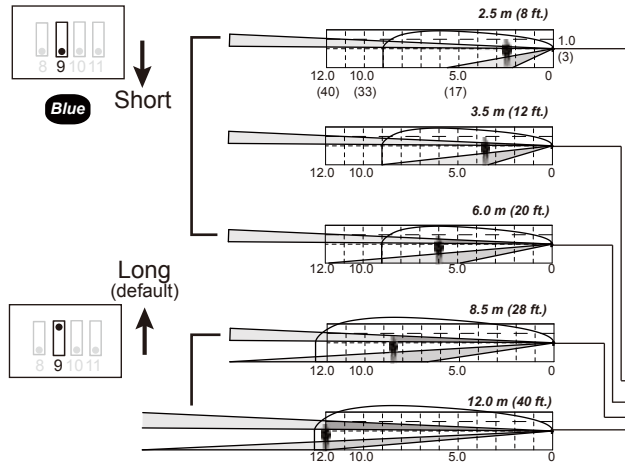
Unit: m (ft.)

- FR Unité: m (pieds)
- DE Einheit: m (FüÙe)
- IT Unità: m (piedi)
- ES Unidad: m (pies)
- PT Unidade: m (pés)
- NL Eenheid: m (voet)

MW range; Left  
(WXS-RDAM only)



Left side



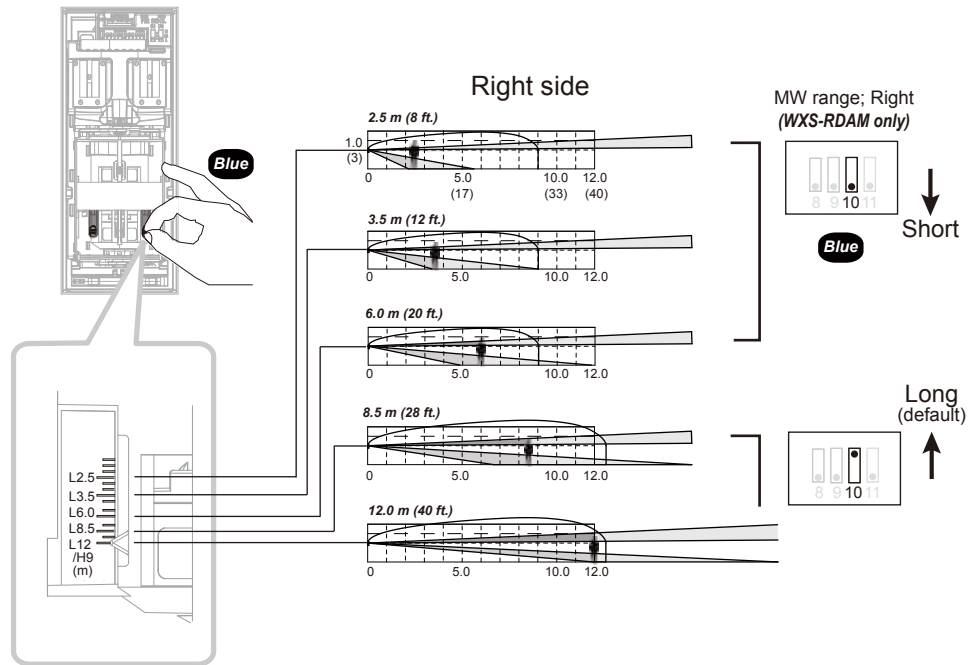
Side view

- FR Vue de côté
- DE Seitenansicht
- IT Vista laterale
- ES Vista lateral
- PT Vista lateral
- NL Zijaanzicht

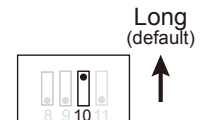
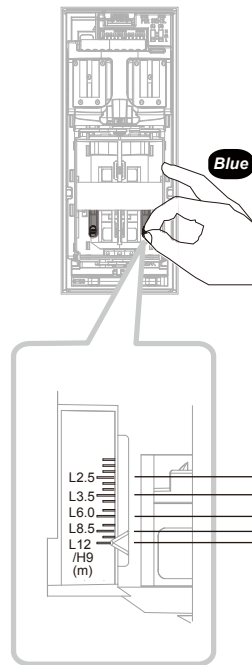
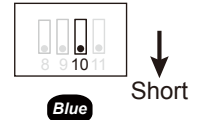
Unit: m (ft.)

- FR Unité: m (pieds)
- DE Einheit: m (FüÙe)
- IT Unità: m (piedi)
- ES Unidad: m (pies)
- PT Unidade: m (pés)
- NL Eenheid: m (voet)

Right side

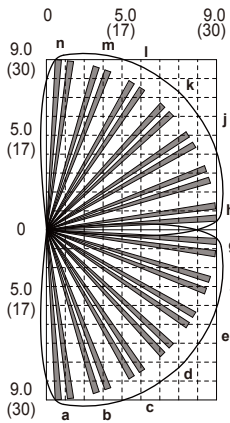


MW range; Right  
(WXS-RDAM only)

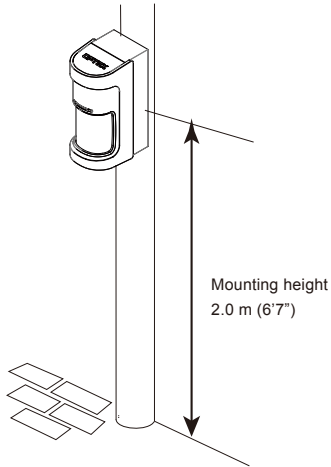


# High mount

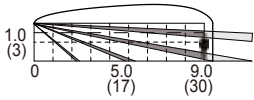
## Detection area (fixed)



## Mounting height (fixed)

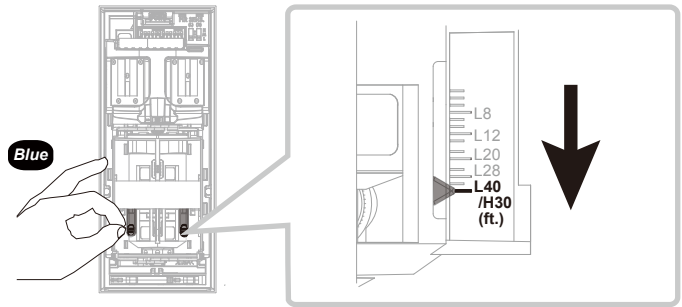


## 9.0 m (30') fixed

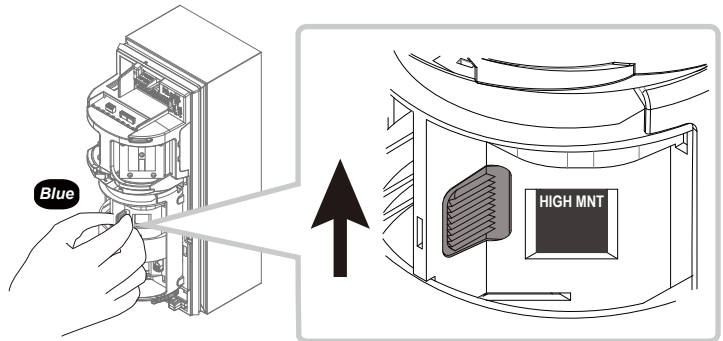


Unit: m (ft.)

### 1 Set to "L12/H9"



### 2 Pull up to show "High mount".

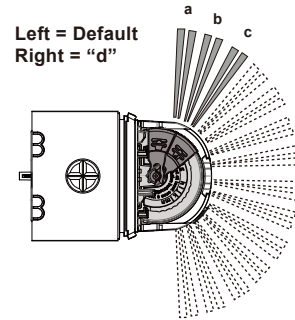
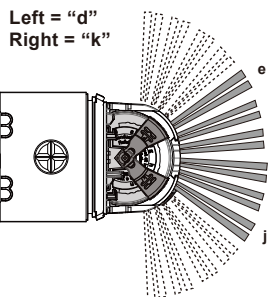
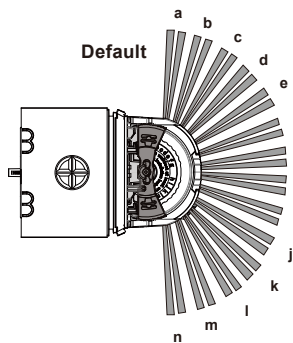
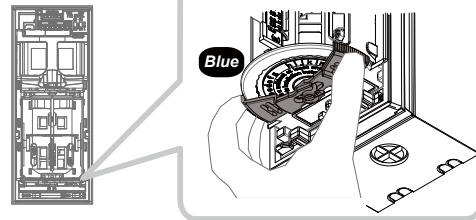


## 4-2. PIR area masking

- FR PIR zone masquage DE PIR-Bereichsabdeckung IT PIR area mascheramento
- ES PIR área mascaramento PT PIR área mascarament NL PIR gebied maskeren

### < With the area adjustment shutter >

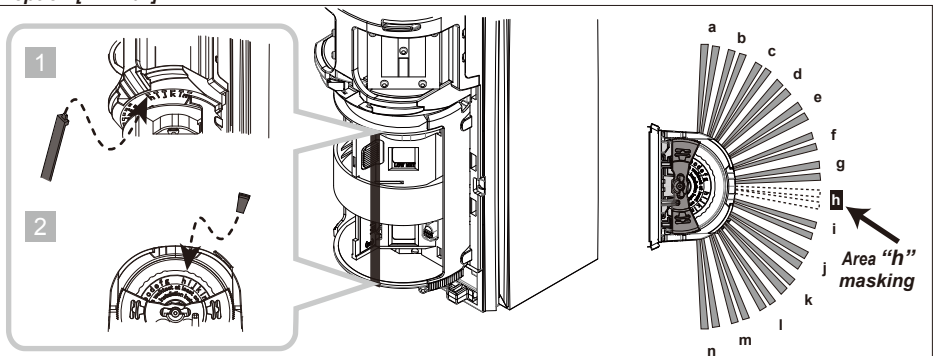
- FR Avec le volet d'ajustement de zone DE Mit der Flächenjustierung
- IT Con l'otturatore di regolazione dell'area ES Con el obturador de ajuste de área
- PT Com o obturador de ajuste da área NL Met de gebiedsafhankelijke sluitser



### < With the area masking plate (included), and additional option [MKP-01] >

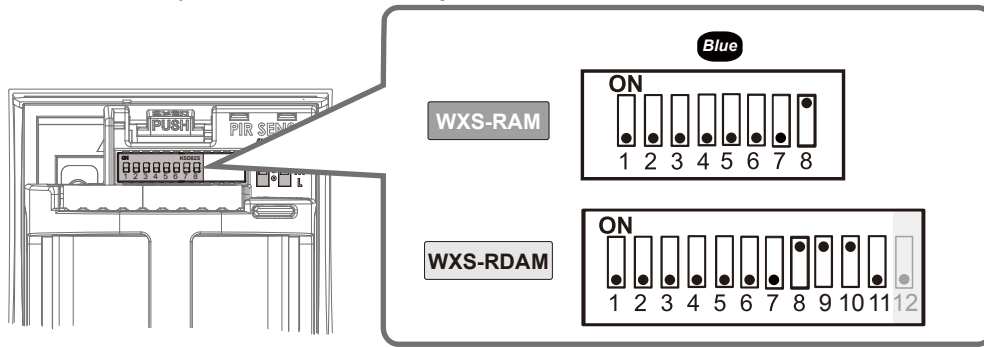
- FR Avec la plaque de masquage de zone (inclus), et option supplémentaire [MKP-01].
- DE Mit die Flächenmaskierungsplatte (inbegriffen), und zusätzliche Option [MKP-01].
- IT Con la piastra di mascheratura dell'area (incluso), e opzione aggiuntiva [MKP-01].
- ES Com a placa de máscara de área (incluido), y opción adicional [MKP-01].
- PT Com a placa de enmascaramento del área (incluido), e opção adicional [MKP-01].
- NL Met de maskeerplaat voor het gebied (Inbegrpen), en extra optie [MKP-01].

For example  
Area "h" masking



### 4-3 Switch setting

FR Réglages des interrupteur DE Schaltereinstellungen IT Impostazioni degli interruttori  
 ES Ajuste del conmutador PT Ajuste da chave NL Instellingen switches



EN	WXS-RAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	WXS-RDAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Item	LED	Alarm & Trouble	Individual alarm	Pulse count	PIR immunity	Battery saving timer	Day/Night	Anti-masking	Microwave			Futurer use	
ON	ON	N.O.	ON	1	Immunity	5 sec.	*Night only	ON	Range (Left)	Range (Right)	Immunity		
OFF	OFF	N.C.	OFF	2	Normal	120 sec.	Daysnight	OFF	Long	Long	Normal		

\*Alarm outputs only when ambient illumination becomes dark in "Night only".

FR	WXS-RAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	WXS-RDAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Article	LED	Alarme et problème	Individuelles	Comptage d'impulsions	PIR immunité	Minuterie d'économie des batteries	Jour/Nuit	Anti-masquage	Hyperfréquence			Usage futur	
ON	ON	N.O.	ON	1	Immunité	5 sec.	*Nuit uniquement	ON	Distance (Gauche)	Distance (Droite)	Immunité		
OFF	OFF	N.C.	OFF	2	Normal	120 sec.	Jour et nuit	OFF	Longue	Longue	Normal		

\*L'alarme émet uniquement lorsque l'éclairage ambiant devient sombre dans "Nuit uniquement".

DE	WXS-RAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	WXS-RDAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Artikel	LED	Alarm und Fehler	Individuelle Ausgänge	Pulszahl	PIR Fehlalarm-sicherheit	Batterie Energiespar-Timer	Tag/Nacht	Abdeck-schutz	Mikrowellen			Usage futur	
ON	EIN	Schließer	EIN	1	EIN	5 Sek.	*Nur Nacht	EIN	Reichweite (Links)	Reichweite (Rechts)	Fehlalarm-sicherheit		
OFF	AUS	Öffner	AUS	2	Norm	120 Sek.	Tag-und Nacht	AUS	Lange	Lange	Norm		

\*Der Alarm wird nur ausgegeben, wenn die Umgebungsbeleuchtung in "Nur Nacht" dunkel wird.

IT	WXS-RAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	WXS-RDAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Articolo	LED	Allarme e guasto	Individuali	Conteggio degli impulsi	PIR immunità	Tempo risparmio batteria	Giorno/Notte	Anti-mascheramento	Microonde			Utilizzo futuro	
ON	ON	N.A.	ON	1	Immunità	5 sec.	*Solo notte	ON	Gamma (Sinistra)	Gamma (Destra)	Immunità		
OFF	OFF	N.C.	OFF	2	Normale	120 sec.	Giorno e notte	OFF	Lungo	Lungo	Normale		

\*L'allarme viene emesso solo quando l'illuminazione ambientale si scurisce in "Solo notte".

ES	WXS-RAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	WXS-RDAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ítem	LED	Alarma y problemas	Individuales	Cuenta de pulso	PIR inmunidad	Temporizador de ahorro de batería	Día/Noche	Anti-enmascaramiento	Microonda			Uso futuro	
ON	ON	N.O.	ON	1	Inmunidad	5 sec.	*Solo noche	ON	Distancia (Izquierda)	Distancia (Derecha)	Inmunidad		
OFF	OFF	N.C.	OFF	2	Normal	120 sec.	Día y noche	OFF	Largo	Largo	Normal		

\*Salidas de alarma solo cuando la iluminancia ambiental se oscurece en "Solo noche".

PT	WXS-RAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	WXS-RDAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Item	LED	Alarme e problemas	Individuais	Contagem de pulsos	PIR imunidade	Timer de economia de carga	Dia/Noite	Anti-mascheramento	Microondas			Uso futuro	
ON	ON	N.A.	ON	1	Imunidade	5 sec.	*Apenas noite	ON	Alcance (Esquerda)	Alcance (Direito)	Imunidade		
OFF	OFF	N.F.	OFF	2	Normal	120 sec.	Dia e noite	OFF	Longo	Longo	Normal		

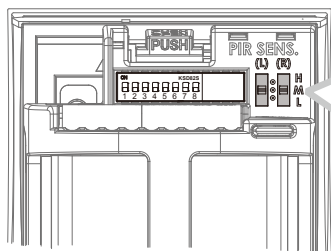
\*O alarme só é emitido quando a iluminação ambiente fica escura em "Apenas noite".

NL	WXS-RAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	WXS-RDAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Item	LED	Alarm en problemen	Individuele	Pulse count	PIR immuniteit	Batterij besparing timer	Dag/Nacht	Anti-maskering	Microgolf			Toekomstig gebruik	
ON	ON	N.O.	ON	1	Immuniteit	5 sec.	*Alleen nacht	ON	Reeks (Links)	Reeks (Rechts)	Immuniteit		
OFF	OFF	N.C.	OFF	2	Normaal	120 sec.	Dag en nacht	OFF	Lang	Lang	Normaal		

\*Alarm wordt alleen uitgevoerd als de omgevingslichtsterkte donker wordt in "Alleen nacht".

#### 4-4. PIR sensitivity

FR Sensibilit  PIR DE PIR-Empfindlichkeit IT Sensibilit  PIR  
 ES Sensibilidad PIR PT Sensibilidade do PIR NL PIR gevoeligheid



**Blue**

Left side Right side

(L) (R)

H M L

A	High
B	<b>Middle</b>
C	Low

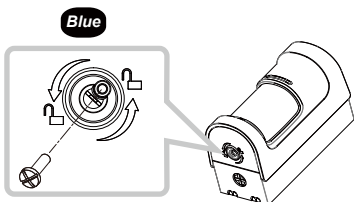
- EN Default
- FR Défaut
- DE Standard
- IT Predefinita
- ES Defecto
- PT Configura o de fábrica
- NL Fabrieksinstellingen

FR	DE	IT	ES	PT	NL
A Haute	A Hoch	A Alta	A Alta	A Alta	A Hoog
B <b>Moyen</b>	B <b>Mittel</b>	B <b>Media</b>	B <b>Media</b>	B <b>M�dia</b>	B <b>Middelmatig</b>
C Faible	C Niedrig	C Bassa	C Baja	C Baixa	C Laag

#### NOTE

#### Microwave (WXS-RDAM only)

- EN Select microwave detection range "Long" or "Short" with dip switch No. 9 and No. 10. Refer to pages 5 to 7.
- FR Sélectionnez la plage de détection de hyperfréquence "Longue" ou "Court" avec les interrupteur DIP N   9 et N   10. Reportez-vous aux pages 5   7.
- DE W hlen Sie mit den Schaltereinstellungen Nr. 9 und Nr. 10 den Mikrowellenbereich "Lange" oder "Kurz". Siehe Seiten 5 bis 7.
- IT Selezionare il campo di gamma di microonde "Lungo" o "Corto" con il interruttori DIP N. 9 e N. 10. Fare riferimento alle pagine da 5 a 7.
- ES Seleccione el distancia de detección de microondas "Largo" o "Corto" con los conmutador DIP No. 9 y No. 10. Consulte las páginas 5 a 7.
- PT Seleccione o alcance de dete o de microondas "Longo" ou "Curto" com o chave DIP No. 9 e No. 10. Consulte as páginas 5 a 7.
- NL Selecteer het microgolfdetectiegebied "Lang" of "Kort" met dipswitch Nr. 9 en Nr. 10. Zie pagina 5 tot 7.



#### Lock screw

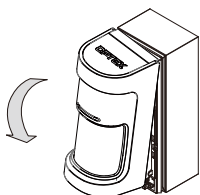
- EN The lock screw (included) prevents unlocking the cover unit accidentally.
- FR La vis de blocage (incluse) peut empêcher le d verrouillage accidentel de l'unit  de couverture.
- DE Die Verriegelungsschraube (inbegriffen) k nnen Entriegeln der Abdeckungseinheit versehentlichen verhindern.
- IT La vite di bloccaggio (incluso) pu  impedire lo sblocco accidentale dell'unità di copertura.
- ES El tornillo de bloqueo (incluido) puede evitar el desbloqueo accidental de la unidad de la cubierta.
- PT O parafuso de bloqueio (incluido) pode impedir o desbloqueio accidental da unidade de cobertura.
- NL De borgschroef (inbegrepen) kan voorkomen dat per ongeluk ontgrendelen van de afdekeenh d.

## 5 Checking

FR Vérification DE Prüfung IT Verifica ES Comprobación PT Checagem NL Controleren

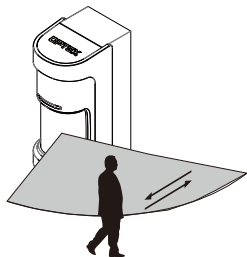
### 5-1. Walk test

FR Test de marche DE Gehtest IT Prova di movimento  
 ES Prueba de funcionamiento PT Test de caminhada NL Looptest



#### 1 Close the cover unit, "Walk test" starts automatically.

- FR Fermez l'unit  de couverture, "Test de marche" d marre automatiquement.
- DE Beim Schlie en der Abdeckungseinheit wird der GEHTEST automatisch gestartet.
- IT Chiudere l'unit  di copertura, "Prova di movimento" avvia automaticamente.
- ES Cierre la unidad de cubierta, "Prueba de funcionamiento" se inicia automáticamente.
- PT Feche a unidade de cobertura, "Test de caminhada" inicia-se automaticamente.
- NL Sluit de afdekkingsseenheid terung, de "Looptest" start automatisch.



#### 2 Check that LED lights for 2 seconds when the intended object is detected.

- FR Vérifier que les lumières LED pour 2 secondes lorsque l'objet visé est détecté.
- DE Prüfen Sie, ob die LED 2 Sekunden lang leuchtet, wenn das Zielobjekt erkannt wird.
- IT Controllare che le luci LED per 2 secondi quando viene rilevato l'oggetto desiderato.
- ES Comprobar que las luces LED de 2 segundos cuando se detecta el objeto pretendido.
- PT Verifique se as luzes LED para 2 segundos quando o objeto pretendido for detectado.
- NL Controleer dat de LED-lampjes gedurende 2 seconden oplichten wanneer het bedoeld voorwerp wordt waargenomen.



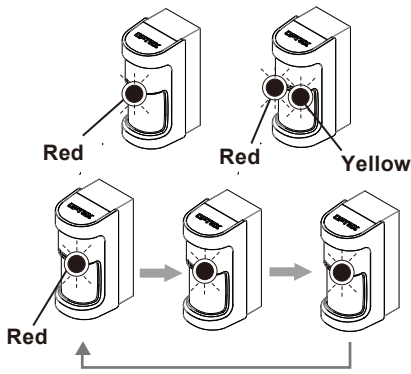
#### 3 LED blinks for 5 seconds, when "Walk test" expires 3 minutes after closing the cover unit.

- FR "Test de marche" expire 3 minutes après le fermeture le couverture du visage, avec LED clignote pendant 5 secondes.
- DE Der GEHTEST endet 3 Minuten nach dem Schlie en der Abdeckungseinheit. Dabei blinkt die LED 5 Sekunden lang.
- IT "Prova di movimento" scade 3 minuti dopo aver chiuso la copertura del fronte, con LED lampeggia per 5 secondi.
- ES "Prueba de funcionamiento" expira 3 minutos después de cerrar la cubierta de la cara, con el LED parpadea durante 5 segundos.
- PT "Test de caminhada" expira 3 minutos depois de fechar a cobrir o rosto, com LED pisca durante 5 segundos.
- NL De "Looptest" verstrijkt 3 minuten na het sluiten van het gezicht te bedekken, waarbij de LED gedurende 5 seconden knippert.



## 5-2. LED indication

- FR LED d' indication    DE LED-Anzeige    IT Indicazioni LED
- ES Indicación del LED    PT Indicação do LED    NL LED-indicator



**Warm-up;** Blinks for 60 sec. or less.

- FR **Chauffe;** Clignote pendant 60 sec. ou moins.
- DE **Aufwärmphase;** Blinkt max. 60 Sekunden.
- IT **Riscaldamento;** Lampeggia per 60 sec. o meno.
- ES **Calentamiento;** Parpadea durante 60 sec. o menos.
- PT **Aquecimento;** Pisca por 60 s ou menos.
- NL **Opwarmen;** knippert gedurende 60 sec. of minder.

**Masking detection;** Blinks 3 times & repeats.

- FR **Détecton de masquage;** Clignote 3 fois, puis se répète.
- DE **Maskierungserkennung;** Blinkt wiederholt 3 Mal.
- IT **Mascheramento;** Lampeggia 3 volte e quindi ripete il ciclo.
- ES **Mascaramiento;** Parpadea 3 veces y después de repite.
- PT **Mascaramento;** Pisca 3 vezes e repete.
- NL **Maskeringsdetectie;** knippert 3 keer en herhaalt dit

### High mount

**High mount setting;** Blinks when the tamper switch is activated.

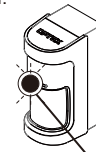
- FR Clignote lorsque l'interrupteur de autoprotection est activé.
- DE Blinkt wenn der Manipulation Kontakt aktiviert ist.
- IT Lampeggia quando l'interruttore antimanomissione è attivato.
- ES Parpadea cuando el interruptor de antisabotaje está activado.
- PT Pisca quando o interruptor contra sabotagem é ativado.
- NL Knippert wanneer de sabotageschakelaar is geactiveerd



**Alarm;** Lights for 2 sec.

- FR **Alarme;** Si accende per circa 2 sec.
- DE **Alarm;** Leuchtet 2 Sekunden.
- IT **Alarme;** Accende por 2 sec.
- ES **Alarma;** Se enciende fijo durante 2 sec.
- PT **Alarme;** S'allume pendant 2 sec.
- NL **Alarm;** licht gedurende 2 sec. op

### WXS-RDAM



**MW detection;** Lights for 2 sec.

- FR **Détection hyperfrequency;** Si accende per circa 2 sec.
- DE **MW-Erkennung;** Leuchtet 2 Sekunden.
- IT **Rilevamento di MW;** Accende por 2 sec.
- ES **Detección de MW;** Se enciende fijo durante 2 sec.
- PT **Deteção por MW;** S'allume pendant 2 sec.
- NL **MW-detectie;** Licht gedurende 2 sec. op

## 6

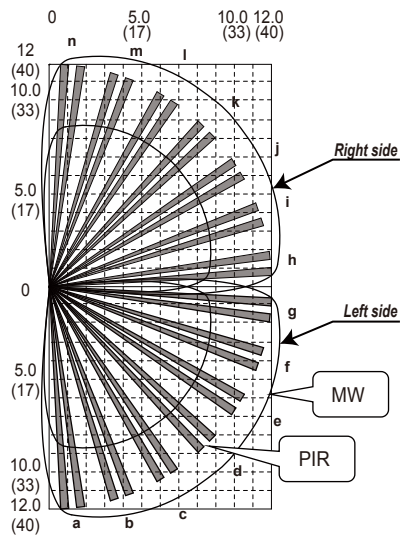
### Detection area

- FR Zone de détection    DE Erfassungsbereich    IT Area di rilevazione    ES Área de detección    PT Área de detecção    NL Detectiebereik

### Low mount

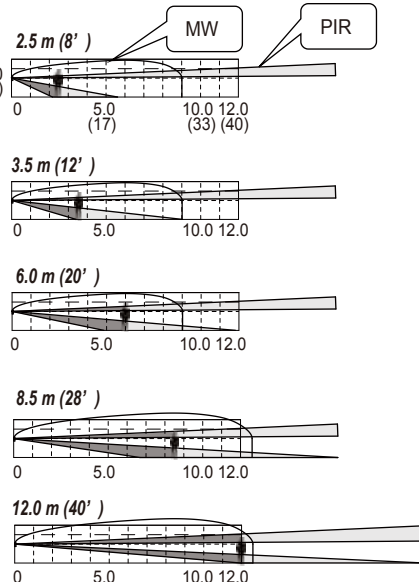
#### Top view

- FR Vue de dessus
- DE Draufsicht
- IT Vista dall'alto
- ES Vista superior
- PT Vista de cima
- NL Bovenaanzicht

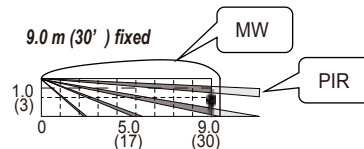
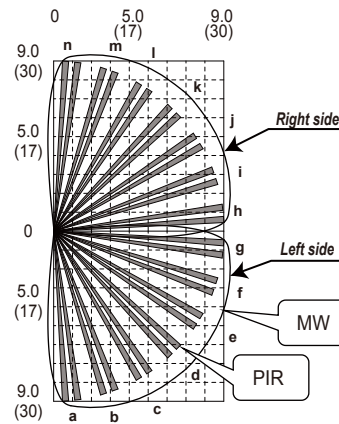


#### Side view

- FR Vue de côté
- DE Seitenansicht
- IT Vista laterale
- ES Vista lateral
- PT Vista lateral
- NL Zijaanzicht



### High mount



#### Unit: m (ft.)

- FR Unité: m (pieds)
- DE Einheit: m (FüÙe)
- IT Unità: m (piedi)
- ES Unidad: m (pies)
- PT Unidade: m (pés)
- NL Eenheid: m (voet)

EN

Model	WXS-RAM	WXS-RDAM-X5
Detection method	Passive infrared	Passive infrared & Microwave
PIR coverage	High mount: 9.0 m (30') 180° wide Low mount: 12.0 m (40') 180° wide	
PIR zones	High mount: Horizontal 14 pairs, vertical 4 layers Low mount: Horizontal 14 pairs, vertical 2 layers	
PIR distance limit	High mount: 9.0 m (fixed) Low mount: 2.5 to 12.0 m (Stepless adjustment)	
Detectable speed	0.3 to 2.0 m/s (1' to 6.7"/s)	
Sensitivity	2.0°C (3.6°F) at 0.6 m/s Selectable for each side individually	
Power input	3.0 to 3.6 V DC lithium battery	
Current draw (except walk test)	19 µA stand-by 4 mA max. at 3 V DC	24 µA stand-by 6 mA max. at 3 V DC
Alarm period	2.0 ± 0.1 s	
Warm-up period	60 s or less (LED blinks)	
Alarm (R) output	Solidstate switch, 10 V DC 0.01 A max. [Individual; Right or General], [N.O. or N.C.] are selectable	
Alarm (L) output	Solidstate switch, 10 V DC 0.01 A max. [Individual; Left or General], [N.O. or N.C.] are selectable	
Trouble output (with tamper)	Solidstate switch, 10 V DC 0.01 A max. [N.O. or N.C.] are selectable	
LED indicator	Red	1. Warm-up 2. Alarm 3. Masking detection 4. "High mount" setting (When the tamper switch is activated, LED blinks if it is "High mount" setting.)
	Yellow	1. Warm-up 2. MW detection
Operation temperature (except batteries)	-30°C to +60°C (-22°F to +140°F)	-20°C to +45°C (-4°F to +113°F)
Environment humidity	95% max.	
Internation protection	IP 55	
Mounting	Wall, Pole (Outdoor, Indoor)	
Mounting height	High mount: 2.0 m (6' 7") Low mount: 0.8 to 1.2 m (2' 7" to 4')	
Weight	730 g (25.8 oz.)	770 g (27.2 oz.)
Accessories	[1] Connector for POWER and ALARM (R) [2] Connector for ALARM (L) [3] Connector for TROUBLE [4] Velcro tape [5] Area masking plate x 5 [6] Mounting screw (4 x 20 mm) x 2 [7] Lock screw x 1	

- Specifications and designs are subject to change without prior notice.
- These units are designed to detect an intruder and activate an alarm control panel. Being only a part of a complete system, we cannot accept responsibility for any damages or other consequences resulting from an intrusion.

DE

Modell	WXS-RAM	WXS-RDAM-X5
Erkennungsmethode	Passiv-Infrarot	Passiv-Infrarot und Microwellen
PIR-Reichweite	hohe Montage: 9,0 m 180° Weite niedrige Montage: 12,0 m 180° Weite	
PIR-Zonen	hohe Montage: Horizontal 14 Paare, vertikal 4 Schichten niedrige Montage: Horizontal 14 Paare, vertikal 2 Schichten	
PIR-Distanzgrenze	hohe Montage: 9,0 m (fest) niedrige Montage: 2,5 bis 12 m (Stufenlose Einstellung)	
Erkennbare	0,3 bis 2,0 m/s	
Empfindlichkeit	2,0 °C bei 0,6 m/s Wählbar für jede Seite einzeln	
Stromversorgung(Eingang)	3,0 bis 3,6 V DC Lithium-Batterie	
Leistungsaufnahme (außer bei Gehstest)	19 µA Standby max. 4 mA bei 12 V DC	24 µA Standby max. 6 mA bei 12 V DC
Alarmdauer	2,0 ± 0,1 Sek.	
Aufwärmphase	60 Sek. oder kürzer. (LED blinkt)	
Alarm (R) Ausgang	Halbleiterrelais, 10 V DC 0,01 A max. [Individuell; Rechts oder Allgemein], [Schließer oder Öffner] wählbar	
Alarm (L) Ausgang	Halbleiterrelais, 10 V DC 0,01 A max. [Individuell; Links oder Allgemein], [Schließer oder Öffner] wählbar	
Fehlerausgang (mit Manipulationsausgang)	Halbleiterrelais, 10 V DC 0,01 A max. [Schließer oder Öffner] wählbar	
LED-Anzeige	Rote	1. Aufwärmphase 2. Alarm 3. Maskierungserkennung 4. "High mount" Einstellungen (Wenn der Manipulation Kontakt aktiviert ist, blinkt die LED, wenn "High mount" eingestellt ist.)
	Gelbe	1. Aufwärmphase 2. MW detection
Betriebstemperatur (außer Batterie)	-30°C bis +60°C	-20°C bis +45°C
Luftfeuchtigkeit	max. 95%	
Internationale Schutzarten	IP 55	
Montage	Wand, Pfosten (Außen-/Innenbereich)	
Montagehöhe	hohe Montage: 2,0 m niedrige Montage: 0,8 bis 1,2 m	
Gewicht	730 g	770 g
Zubehör	[1] Anschlusskabel für STROMVERSORGUNG und ALARM (R) [2] Anschlusskabel für ALARM (L) [3] Anschlusskabel für FEHLER [4] Klettband [5] Bereichsabdeckung Platte x 5 [6] Befestigungsschraube (4 x 20 mm) x 2 [7] Verriegelungsschraube x 1	

- Änderungen der technischen Daten und Designs vorbehalten.
- Diese Geräte sind so konzipiert, dass sie einen Eindringling erkennen und einen Alarm auf dem Bedienfeld aktivieren. Da diese nur Teil eines Gesamtsystems sind, übernehmen wir keine Haftung für Schäden oder sonstige Konsequenzen, die durch einen Eindringling entstehen.

FR

Modèle	WXS-RAM	WXS-RDAM-X5
Méthode de détection	Infrarouge passif	Infrarouge passif et hyperfréquence
Couverture PIR	Montage haute: 9,0 m (30') 180° de largeur Montage faible: 12,0 m (40') 180° de largeur	
Zone de PIR	Montage haute: Horizontale 14 paires, verticale 4 couches Montage faible: Horizontale 14 paires, verticale 2 couches	
Limite de distance PIR	Montage haute: 9,0 m (fixé) Montage faible: 2,5 à 12 m (ajustement continu)	
Vitesse détectable	0,3 à 2,0 m/s (1' à 6.7"/s)	
Sensibilité	2,0 °C (3,6°F) à 0,6 m/s Sélectionnable pour chaque côté individuellement	
Alimentation	3,0 à 3,6 Vcc batterie lithium	
Consommation de courant (sauf test de marche)	19 µA en veille 4 mA max. à 12 Vcc	24 µA en veille 6 mA max. à 12 Vcc
Période d'alarme	2,0 ± 0,1 s	
Période de chauffe	60 s ou moins (Clignote LED)	
Sortie d'alarme (R)	Solid commutateur 10 Vcc 0,01 A max. [Individuel; Gauche ou Général], [N.O. ou N.C.] sont sélectionnables	
Sortie d'alarme (L)	Solid commutateur 10 Vcc 0,01 A max. [Individuel; Droite ou Général], [N.O. ou N.C.] sont sélectionnables	
Sortie problème (avec autoprotection)	Solid commutateur 10 Vcc 0,01 A max. [N.O. ou N.C.] sont sélectionnables	
Indicateur LED	Rouge	1. Chauffe 2. Alarm 3. Détection de masquage 4. "High mount" réglages (Lorsque l'interrupteur de autoprotection est activé, le voyant clignote s'il s'agit du réglage "High mount".)
	Jaune	1. Chauffe 2. Détection de hyperfréquence
Température de fonctionnement (sauf batterie)	-30°C à +60°C (-22°F à +140°F)	-20°C à +45°C (-4°F à +113°F)
Humidité	95% max.	
Protection Internationale	IP 55	
Mounting	Mur, poteau (extérieur, intérieur)	
Hauteur de montage	Montage haute: 2,0 m (6' 7") Montage faible: 0,8 à 1,2 m (2' 7" à 4')	
Poids	730 g (25,8 oz.)	770 g (27,2 oz.)
Accessories	[1] Connecteur pour ALIMENTATION et ALARME (R) [2] Connecteur pour ALARME (L) [3] Connecteur pour PROBLÈME [4] Bandes velcro [5] Plaque de masquage x 5 [6] Vis de montage (4 x 20 mm) x 2 [7] Vis de blocage x 1	

- Les spécifications et design sont sujet à modifications sans information préalable de notre part.
- Ces appareils sont conçus pour détecter un intrus et pour actionner un panneau de contrôle d'alarme. Comme ils font partie d'un système complet, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour aucun dommage ou autre conséquence d'une intrusion.

IT

Modello	WXS-RAM	WXS-RDAM-X5
Modalità di rilevazione	Infrarosso passivo	Infrarosso passivo e microonde
Copertura rivelatore PIR	Fissaggio alto: 9,0 m 180° largo Fissaggio basso: 12,0 m 180° largo	
Zone di PIR	Fissaggio alto: Orizzontale 14 paia, verticale 4 strati Fissaggio basso: Orizzontale 14 paia, verticale 2 strati	
Limiti di distanza	Fissaggio alto: 9,0 m (fisso) Fissaggio basso: 2,5 a 12 m (Regolazione continua)	
Velocità rilevabile	Da 0,3 a 2,0 m/s	
Sensibilità	2,0 °C a 0,6 m/s Selezionabile per ciascun lato individualmente	
Alimentazione	Da 3,0 a 3,6 Vc.c. batterie al litio	
Assorbimento di corrente (tranne prova di movimento)	19 µA standby Massimo 4 mA a 12 Vc.c.	24 µA standby Massimo 6 mA a 12 Vc.c.
Tempo di allarme	2,0 ± 0,1 s	
Tempo di riscaldamento	60 s o meno (il LED lampeggia)	
Uscita d'allarme (R)	Allo stato solido 10 Vc.c. 0,01 A (mass.) [Individuale; Destra o Generale], [N.A. o N.C.] sono selezionabili	
Uscita d'allarme (L)	Allo stato solido 10 Vc.c. 0,01 A (mass.) [Individuale; Sinistra o Generale], [N.A. o N.C.] sono selezionabili	
Uscita guasto (con manomissione)	Allo stato solido 10 Vc.c. 0,01 A (mass.) [N.A. o N.C.] sono selezionabili	
Indicatore LED	Rosso	1. Riscaldamento 2. Alarm 3. Rilevamento di mascheramento 4. "High mount" impostazione (Quando l'interruttore antimanomissione è attivato, il LED lampeggia se è impostato "High mount".)
	Giallo	1. Riscaldamento 2. Rilevamento microonde
Temperatura di funzionamento (tranne batterie)	Da -30 °C a +60°C	Da -20 to +45°C
Umidità ambientale	Massimo 95%	
Protezione Internazionale	IP 55	
Posizioni di fissaggio	A parete o su palo (interni o esterni)	
Altezza di fissaggio	Fissaggio alto: 2,0 m Fissaggio basso: Da 0,8 a 1,2 m	
Peso	g 730	g 770
Accessori	[1] Connettore per ALIMENTAZIONE e ALLARME (R) [2] Connettore per ALLARME (L) [3] Connettore per GUASTO [4] Nastro velcro [5] Piastra per mascheratura di area x 5 [6] Viti di montaggio (da 4 x 20 mm) x 2 [7] Vite di bloccaggio x 1	

- Le caratteristiche tecniche e l'aspetto del rivelatore sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Questi unità rilevano le intrusioni e inviano un allarme a un pannello di controllo. Essendo tuttavia soltanto componenti di sistemi completi, non accettiamo alcuna responsabilità per eventuali danni o altre conseguenze risultanti da tali intrusioni.

Modelo	WXS-RAM	WXS-RDAM-X5
Método de detección	Infrarrojos pasivos	Infrarrojos pasivos y Microondas
Cobertura PIR	Alto montaje: 9,0 m (30') 180° ancho Baja montaje: 12,0 m (40') 180° ancho	
Zonas PIR	Alto montaje: Horizontal 14 paire, vertical 4 capas Baja montaje: Horizontal 14 paire, vertical 2 capas	
Límite distancia PIR	Alto montaje: 9,0 m (fijo) Baja montaje: 2,5 a 12 m (Ajuste continuo)	
Velocidad detectable	0,3 a 2,0 m/s (1' a 6'7"/s)	
Sensibilidad	2,0 °C (3,6°F) a 0,6 m/s	
Alimentación	Seleccionable para cada lado de forma individual 3,0 a 3,6 VCC batería de litio	
Consumo de corriente (salvo prueba de funcionamiento)	19 µA de espera 4 mA máx. a 12 VCC	24 µA de espera 6 mA máx. a 12 VCC
Período alarma	2,0 ± 1 seg.	
Período de calentamiento	60 seg. o menos (LED parpadean)	
Salida alarma (R)	Sólido estado del conmutador de 10 VCC 0,01 A máx. [Individual; Derecha o General], [N.O. o N.C.] son seleccionables	
Salida alarma (L)	Sólido estado del conmutador de 10 VCC 0,01 A máx. [Individual; Izquierda o General], [N.O. o N.C.] son seleccionables	
Salida de problemas (con antisabotaje)	Sólido estado del conmutador de 10 VCC 0,01 A máx. [N.O. o N.C.] son seleccionables	
Indicador LED	Rojo	1. Calentamiento 2. Alarma 3. Mascaramiento 4. "High mount" configuración (Cuando el interruptor de antisabotaje está activado, el LED parpadea si está configurado como "High mount".)
	Amarillo	1. Calentamiento 2. Detección de MW
Temperatura de trabajo (salvo batería)	-30°C a +60°C (-22°F a +140°F)	-20 °C a +45°C (-4°F a +113°F)
Humedad ambiente	95% máx.	
Protección Internacional	IP 55	
Montaje	Pared, postes (exteriores, interiores)	
Altura de montaje	Alto montaje: 2,0 m (6' 7") Low mount: 0,8 a 1,2 m (2'7" a 4')	
Peso	730 g (25,8 oz.)	770 g (27,2 oz.)
Accesorios	[1] Conectores para ALIMENTACIÓN y ALARMA (R) [2] Conectores para ALARMA (L) [3] Conector para PROBLEMA [4] Cintas de velcro [5] Placa de enmascaramiento de área x5 [6] Tornillo de montaje (4 x 20 mm) x 2 [7] Tornillo de bloqueo x 1	

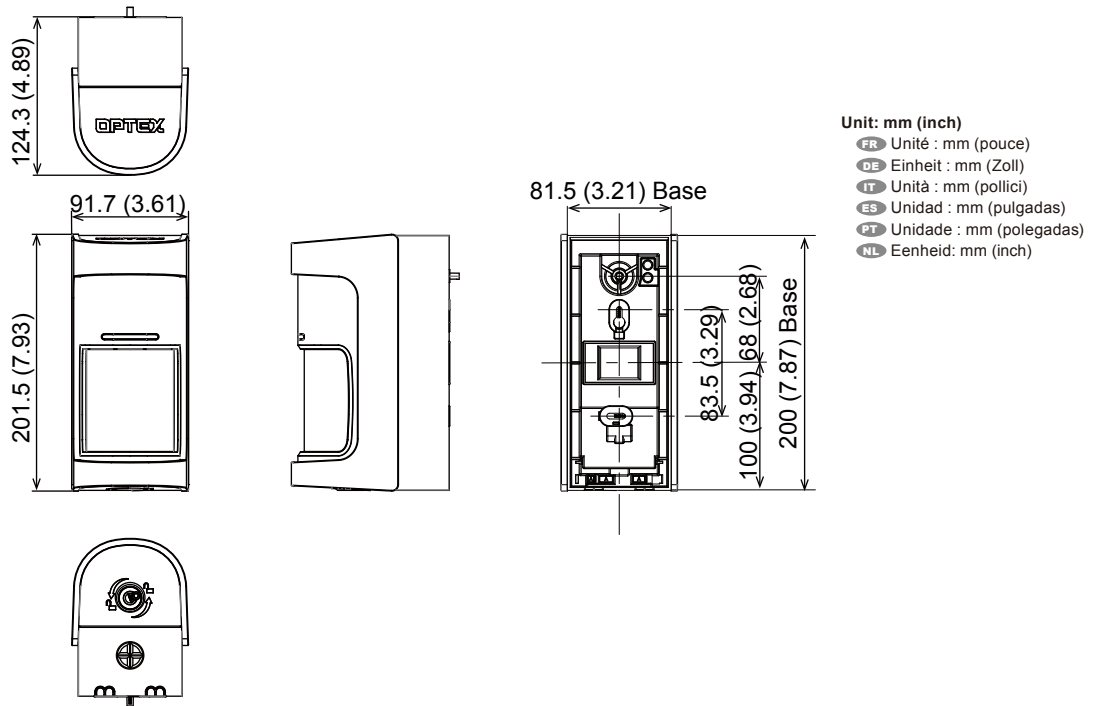
- Las especificaciones y el diseño pueden sufrir modificaciones sin previo aviso.
- Estas unidades han sido diseñadas para detectar intrusos y activar un panel de control de alarma. Al ser sólo una parte de un sistema completo, no podemos aceptar la responsabilidad de ningún daño o consecuencia resultante de una intrusión.

Modelo	WXS-RAM	WXS-RDAM-X5
Método de deteção	Infravermelho Passivo	Infravermelho Passivo & Microondas
Cobertura do PIR	Montagem alta: 9,0 m (30') 180° wide Montagem baixa: 12,0 m (40') 180° wide	
Zonas de PIR	Montagem alta: Horizontal 14 paire, vertical 4 camadas Montagem baixa: Horizontal 14 paire, vertical 2 camadas	
Límite de distância PIR	Montagem alta: 9,0 m (fijo) Montagem baixa: 2,5 a 12 m (Ajuste continuo)	
Velocidade detectável	0,3 a 2,0 m/s (1' a 6'7"/s)	
Sensitivty	2,0 °C (3,6°F) a 0,6 m/s	
Alimentação	Seleccionável para cada lado individualmente 3,0 a 3,6 VDC bateria lítio	
Consumo de corrente (exceto teste de caminhada)	19 µA standby 4 mA max. at 12 V DC	24 µA standby 6 mA max. at 12 V DC
Período de alame	2,0 ± 1 sec.	
Período de aquecimento	60 s ou menos. (LED pisca)	
Saída de alarme (R)	Sólidos switch 10 V DC 0,01 A máx. [Individual; Direito ou Geral], ou [N.A. ou N.F.] são selecionáveis	
Saída de alarme (L)	Sólidos switch 10 V DC 0,01 A máx. [Individual; Esquerda ou Geral], ou [N.A. ou N.F.] são selecionáveis	
Saída de problemas (com sabotagem)	Sólidos switch 10 V DC 0,01 A máx. [N.A. ou N.F.] são selecionáveis	
Indicação do LED	Vermelho	1. Aquecimento 2. Alarme 3. Mascaramento 4. "High mount" configuração (Quando o interruptor contra sabotagem é ativado, o LED pisca se estiver na configuração "High mount".)
	Amarelo	1. Aquecimento 2. Deteção por MW
Temperatura de operação (exceto bateria)	-30°C a +60°C (-22°F a +140°F)	-20°C a +45°C (-4°F a +113°F)
Umidade ambiente	95% máx.	
Prova de intempéries	IP 55	
Montagem	Parede, Poste (Ambiente externo, interno)	
Altura de montagem	Montagem alta: 2,0 m (6' 7") Montagem baixa: 0,8 a 1,2 m (2'7" a 4')	
Peso	730 g (25,8 oz.)	770 g (27,2 oz.)
Acessórios	[1] Conector para ALIMENTAÇÃO e ALARME (R) [2] Conector para ALARME (L) [3] Conector para PROBLEMA [4] Fita com velcro [5] Placa de máscara de área x 5 [6] Parafusos de montagem (4 x 20 mm) x 2 [7] Parafuso de fixação x 1	

- As especificações e o design estão sujeitos à alteração sem aviso prévio.
- Essas unidades foram projetadas para detectar um intruso e ativar um painel de controle de alarme. Sendo apenas parte de um sistema completo, não podemos aceitar a responsabilidade por quaisquer danos ou outras consequências resultantes de uma intrusão.

Modelo	WXS-RAM	WXS-RDAM-X5
Detectiemethode	Passieve infrarood	Passieve infrarood & microgolf
PIR bereik	Hoge bevestiging: 9,0 m 180° breed Lage bevestiging: 12,0 m 180° breed	
PIR zones	Hoge bevestiging: Horizontaal 14 paire, verticaal 4 lagen Lage bevestiging: Horizontaal 14 paire, verticaal 2 lagen	
PIR afstandslimiet	Hoge bevestiging: 9,0 m (vast) Lage bevestiging: 2,5 tot 12 m (Traploze aanpassing)	
Detecteerbare snelheid	0,3 tot 2,0 m/s	
Gevoeligheid	2,0 °C bij 0,6 m/s	
Stroomvoorziening	3,0 tot 3,6 V gelijkspanning Lithium	
Stroomverbruik (behalve looptest)	19 µA stand-by Maximaal 4 mA bij 12 V gelijkspanning	24 µA stand-by Maximaal 6 mA bij 12 V gelijkspanning
Alarmperiode	2,0 ± 0,1 s	
Opwarmingsperiode	60 s of minder (LED-knipperlichten)	
Alarmuitgang (R)	Halfgeleiderschakelaar 10 V gelijkspanning, 0,01 A maximaal [Individueel; Rechts of General], [N.O. of N.C.] worden geselecteerd	
Alarmuitgang (L)	Halfgeleiderschakelaar 10 V gelijkspanning, 0,01 A maximaal [Individueel; Links of General], [N.O. of N.C.] worden geselecteerd	
Problemen met output (met sabotage)	Halfgeleiderschakelaar 10 V gelijkspanning, 0,01 A maximaal [N.O. of N.C.] worden geselecteerd	
LED-indicator	Rode	1. Opwarmen 2. Alarm 3. Maskeringsdetectie 4. "High mount" instellingen (Wanneer de sabotageschakelaar is geactiveerd, knippert de LED als deze is ingesteld op "High mount".)
	Gele	1. Opwarmen 2. MW detectie
Bedrijfstemperatuur (behalve batterijen)	-30°C tot +60°C	-20°C tot +45°C
Luchtvochtigheid omgeving	95% max.	
Internationale bescherming	IP 55	
Bevestiging	Wand, paal (buitenshuis, binnenshuis)	
Bevestigingshoogte	Hoge bevestiging: 2,0 m Lage bevestiging: 0,8 tot 1,2 m	
Gewicht	730 g	770 g
Accessoires	[1] Connector voor Stroomvoorziening en ALARM (R) [2] Connector voor ALARM (L) [3] Connector voor PROBLEMEN [4] Klittenband [5] Area masking plate x 5 [6] Bevestigingsschroef (4 x 20 mm) x 2 [7] Borgschroef x 1	

- Technische gegevens en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Deze eenheden zijn ontworpen om een indringer waar te nemen en een alarmbedieningspaneel te activeren. Omdat het slechts een deel van een compleet systeem is, kunnen wij geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade of andere gevolgen van een inbreuk accepteren.



- **OPTEX declares that WXS-RDAM-X5 complies with RE Directive 2014/53/EU.**  
Whole document of the DOC can be referenced in the following website; [www.optex.net](http://www.optex.net)
- **Microwave emission Frequency and Power**  
WXS-RDAM-X5: 10.525GHz 15.78 mW e.i.r.p
- **The following list indicates the areas of intended use of the equipment and any known restrictions.**  
For countries not included in this list, please consult the responsible Spectrum Management Agency.  
10.525 GHz: Belgium, Denmark, Finland, Greece, Italy, Luxembourg, The Netherlands, Spain, Sweden, Iceland, Norway, Switzerland
- **WXS-RDAM-X5 also complies with EU radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.**  
This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body.

■ **EU contact information**

**Manufacturer:**  
OPTEX CO., LTD.  
5-8-12 Ogoto, Otsu, Shiga, 520-0101 JAPAN

**Authorized representative in Europe:**  
OPTEX (EUROPE) LTD./EMEA HEADQUARTERS  
Unit 13, Cordwallis Park, Clivemont Road,  
Maidenhead, Berkshire, SL6 7BU U.K.



**OPTEX CO., LTD. (JAPAN)**  
URL: [www.optex.net](http://www.optex.net)

**OPTEX INC./AMERICAS HQ (U.S.)**  
URL: [www.optexamerica.com](http://www.optexamerica.com)

**OPTEX SECURITY SAS (France)**  
URL: [www.optex-europe.com/fr](http://www.optex-europe.com/fr)

**OPTEX KOREA CO.,LTD. (Korea)**  
URL: [www.optexkorea.com](http://www.optexkorea.com)

**OPTEX (EUROPE) LTD./EMEA HQ (U.K.)**  
URL: [www.optex-europe.com](http://www.optex-europe.com)

**OPTEX SECURITY Sp.z o.o. (Poland)**  
URL: [www.optex.com.pl](http://www.optex.com.pl)

**OPTEX (DONGGUAN) CO.,LTD. SHANGHAI OFFICE (China)**  
URL: [www.optexchina.com](http://www.optexchina.com)

**OPTEX TECHNOLOGIES B.V. (The Netherlands)**  
URL: [www.optex.eu](http://www.optex.eu)

**OPTEX PINNACLE INDIA, PVT., LTD. (India)**  
URL: [www.optexpinnacle.com](http://www.optexpinnacle.com)

**OPTEX (Thailand) CO., LTD. (Thailand)**  
URL: [www.optex.co.th](http://www.optex.co.th)